

N°56 JUIN 2012

# 7

# à vous

MAGAZINE d'information de la mairie du 7<sup>e</sup>



## 7 EN QUATRE ANS

Rachida Dati  
présente son action

FESTIVAL

# 7

dans le 7

# art

11<sup>e</sup> édition

# PAYS INVITÉ : LE QUÉBEC

DERNIÈRES OPPORTUNITÉS

# IMAGINEME

PARIS 7, L'ESPRIT RIVE GAUCHE

## IMAGINEZ L'EXCEPTION AU QUOTIDIEN



### IMMEUBLE NEUF, ÉLÉGANTS APPARTEMENTS :

- 4 pièces de 140 m<sup>2</sup> : 3 chambres dont 1 master, 2 salles de bain, dressing, cuisine BOFFI équipée, balcons, cave, parking, gardien
- 3 pièces de 120 m<sup>2</sup> au calme : 2 chambres, 2 salles de bain, dressing, cuisine BOFFI équipée, cave, parking, gardien
- 3 pièces de 86 m<sup>2</sup> en étage élevé avec vue Invalides : 2 chambres, salle de bain, dressing, cuisine BOFFI équipée, balcons, double emplacement de parking, gardien

Livraison : 1<sup>er</sup> trimestre 2014

COMMERCIALISATION SOTHEBY'S

114 RUE DU BAC, 75007 PARIS

01 45 50 30 30

[WWW.IMAGINEME-PARIS7.COM](http://WWW.IMAGINEME-PARIS7.COM)

  
EMERGE

Propriétés  
Parisiennes

  
INTERNATIONAL REALTY



7 À VOUS LA PAROLE : CONSEILS DE QUARTIER, APPEL À CANDIDATURE ! (p.11)



7 ARRIVÉ : FERME PÉDAGOGIQUE RUE CLER (p.12)



7 À L'AGENDA CULTUREL : FESTIVAL DU 7<sup>E</sup> ART DANS LE 7<sup>E</sup> (p.14)

**7 ÉDITO** ..... P. 5

**7 À VOUS LES JEUNES** ..... P. 6  
7 JEUNES EN APOSTROPHE !

**7 EN QUATRE ANS** ..... P. 7  
LES NOUVEAUTÉS  
LES SUCCÈS CONFIRMÉS  
LES ENGAGEMENTS TENUS  
LES RENCONTRES AVEC LES HABITANTS  
ACTIONS FACE AU MAIRE DE PARIS

**7 À VOUS LA PAROLE** ..... P. 11

**7 ARRIVÉ** ..... P. 12

**7 À L'AGENDA CULTUREL** ..... P. 14

**7 ASSOCIATIF** ..... P. 17  
CHŒUR HUGUES REINER  
CENTRE D'ANIMATION LA BOURDONNAIS

**7 EN ANIMATION** ..... P. 19  
LA PROCHAINE SAISON MUSICALE  
DU THÉÂTRE ADYAR

**7 UN RENDEZ-VOUS** ..... P. 21

**7 UN POINT DE VUE** ..... P. 22



[www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

Journal d'information de la mairie du 7<sup>e</sup> - 116, rue de Grenelle 75340 Paris Cedex 07 - Tél. 01 53 50 75 07 - Fax 01 53 50 75 57 - [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)  
Directrice de la publication : Rachida Dati — Rédacteurs en chef : Emmanuelle Dauvergne, Philippe Valli — Rédacteurs : Caroline Sauvage, Mélanie Dufossé, Aurélie Mouyon — N°ISSN : 1774-4660  
Création, conception, réalisation : Comtown Productions - 172, rue de Charonne 75011 Paris - Tél. 01 43 480 490 — Contact régie publicitaire : 06 87 52 67 99 - 07 86 27 87 87 - [www.7avousdevoir.fr](http://www.7avousdevoir.fr)  
Impression : Rivel Presse Édition Limoges — Tirage : 35 000 ex. Dépôt légal à parution — Photo couverture : © Alain Guizard — Photos sommaire : © Alain Guizard.  
La rédaction décline toute responsabilité pour les documents qui lui ont été remis.





# LA CLINIQUE DU TAPIS®

Réparation - Restauration - Tapis - Tapisseries

**VOTRE NOUVEAU CENTRE**  
**25 rue Bellechasse 75007 PARIS**  
**TEL : 01 47 05 31 25**

- Nettoyage à l'ancienne de tapis, tapisseries et kilims
- Restauration de franges
- Usures, trous et re-lainage

Retrouvez-nous également au 75 bis rue Michel-Ange 75016 Paris  
et sur [www.lacliniquedutapis.com](http://www.lacliniquedutapis.com)

### Une année solidaire !

**J'ai souhaité que cette année se traduise par encore plus de solidarité entre les habitants du 7<sup>e</sup> arrondissement.** J'ai ainsi initié la création du club d'entraide entre les personnes âgées et jeunes du 7<sup>e</sup>. J'ai permis l'organisation de la chandeleur des voisins et soutenu la création d'une quarantaine de logements sociaux dans l'intérêt de nos habitants.

**J'ai également tenu mon engagement de munir la basilique Sainte-Clotilde d'une rampe d'accès pour les personnes à mobilité réduite.** Les travaux devraient débuter en septembre 2012.

D'ailleurs, j'ai été très honorée en ma qualité de maire du 7<sup>e</sup> de recevoir le label « Ville Solidaire » de l'association Voisins Solidaires au mois de mars.

**J'ai souhaité, cette année encore, développer des événements gratuits en faveur des habitants du 7<sup>e</sup> :** cours d'échecs chaque mercredi, projections de films tel qu'*Intouchables*, actions en faveur des femmes, voyage gratuit aux États-Unis pour les jeunes du 7<sup>e</sup>, grande fête des enfants, invitations pour le spectacle La Nuit aux Invalides et à la Foire du Trône, création d'une radio et d'une télévision pour les jeunes du 7<sup>e</sup>...

Évidemment, tous les événements qui ont connu un réel succès les années précédentes ont été reconduits : la chasse aux œufs de Pâques dans les jardins de la mairie, le Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup>, le tournoi de bridge, le tournoi d'échecs, le déjeuner spectacle au Don Camilo...

**Mon engagement en faveur d'un cadre de vie toujours plus agréable pour les habitants du 7<sup>e</sup> arrondissement s'est amplifié :** une plus grande sécurité avec l'amélioration de l'éclairage public sur le Champ-de-Mars, la lutte renforcée contre les vendeurs à la sauvette qui a permis la saisie de 282 tonnes de marchandises et le démantèlement de deux réseaux de trafiquants, et la mise en place de 29 nouvelles caméras de vidéoprotection dans l'arrondissement.

Je continue à m'opposer fermement au maire de Paris sur les dossiers du Mur pour la Paix et des voies sur berges. Vous avez été nombreux à vous mobiliser lors de la concertation. Cela conforte ma détermination.

**Soyez assurés que le 7<sup>e</sup> arrondissement et ses habitants sont chers à mon cœur, et que je serai toujours à leur service.**

**Rachida Dati,  
ancien ministre, député européen,  
maire du 7<sup>e</sup> arrondissement**

## 7 jeunes en apostrophe !

Chaque mois, 7 à vous laisse la parole aux jeunes du 7<sup>e</sup> pour nous parler de leurs livres « coup de cœur ».

© Mélanie Dupressé/Mairie 7



**Anna, 10 ans**  
**Le journal d'un dégonflé,**  
de Jeff Kinney

Grégory, un petit garçon de 12 ans, a un grand frère musicien, Rodrigue. Sa mère lui donne un journal intime. Grégory refuse d'écrire dans son journal. Pour lui, c'est un carnet de bord. Il n'écrit pas ce qu'il ressent mais décrit sa vie. Il est en 5<sup>e</sup> avec plein d'idiots. Pour ne pas être seul, il reste avec Robert, son meilleur ami. J'aime ce livre car il raconte la vie qu'on a à l'école. C'est un peu pareil. Il y a des moments drôles et beaucoup de dessins.

© Mélanie Dupressé/Mairie 7



**Clara, 9 ans**  
**Harry Potter, la coupe de feu,**  
de J.K. Rowling

Harry va découvrir qu'il est capable de beaucoup plus de choses que les autres. Il va chercher à arrêter un mange-mort, Bartie Creupton Junior qui prend l'apparence d'un autre. Harry va ensuite devoir faire trois épreuves pour sauver des vies. Ce livre m'a plu car j'aime beaucoup les sorciers. C'est une histoire impressionnante. Harry est confronté à beaucoup de dangers. J'aime aussi le suspense !

© Mélanie Dupressé/Mairie 7



**Thomas, 9 ans**  
**Le buveur d'encre,**  
d'Eric Sanvoisin

Odilon est un petit garçon qui aide son père dans sa librairie. Mais il n'aime pas ça.

Un jour, il se cache sous une table, et voit un personnage qui flotte à dix centimètres du sol : un vampire. Ce vampire aspire les mots du livre. Odilon va le poursuivre pour comprendre ce personnage. Dès que j'ai lu le premier chapitre, j'ai tout de suite aimé car c'est un livre fantastique et j'aime beaucoup les vampires !

© Mélanie Dupressé/Mairie 7



**Florian, 9 ans**  
**Les douze travaux d'Hercule,**  
de Christian Grenier

Zeus vient sur Terre et trouve une jolie fille. Il décide d'avoir un enfant avec elle :

Hercule, qui deviendra moitié Dieu, moitié humain. Hercule apprend à lire et à écrire. Son professeur l'énerve et Hercule devient violent. Il n'arrive plus à se contrôler. Il est envoyé ensuite pour faire douze travaux. Ce livre est beau car l'histoire se finit bien. Je l'aime aussi parce qu'il y a de l'action.

© Mélanie Dupressé/Mairie 7



**Kenza, 10 ans**  
**Papa, longues jambes,**  
de Jean Webster

C'est l'histoire d'une fille de 16 ans qui est dans un orphelinat. Elle est la plus grande et s'occupe de tout le monde. Un vieux monsieur, très riche et très grand, arrive et ne veut pas dire qui il est. La directrice annonce à la fille qu'elle peut aller à l'université à condition qu'elle envoie une lettre à ce mystérieux monsieur. Une fois à l'université, il se passe beaucoup de choses. Je trouve ce livre drôle, amusant et son titre aussi. J'aime beaucoup la photo de la petite fille qui est en train d'écrire une lettre.

© Mélanie Dupressé/Mairie 7



**Antonio, 9 ans**  
**La fille du Comte Hugues,**  
d'Hélène Brisson Pellen

C'est l'histoire d'une jeune fille dont le père meurt. C'était le comte. Un autre gentil comte le remplace et s'occupe d'elle en lui donnant plein d'affaires. Mais la jeune fille est cambriolée par un autre comte, qui lui, est méchant. Le gentil comte la sauve parce qu'il l'aime bien et elle est contente. J'aime bien ce livre parce qu'au début ça allait bien et d'un coup ça a basculé. Il y a plein de suspense : on a un peu peur et on attend la suite avec impatience !

© Mélanie Dupressé/Mairie 7



**Anne-Claire, 9 ans**  
**Oscar Pagaille dans les nuages,**  
de Christian Durieux

Un garçon de 9 ans, Oscar, travaille sur un chantier avec ses amis. Il cherche de la nourriture pour ses compagnons. Avant, il vivait dans la rue avec un chien. Oscar est recherché par un commissaire qui veut l'emmener dans la maison bleue, où on emmène tous les garçons de la rue. Le commissaire fait ça car il est amoureux de la directrice de la maison. C'est un livre drôle ! Le garçon fait plein de farces. Et j'aime beaucoup une image qui représente la mer et ses amis et surtout le titre ! 7

**Le 27 juin de 16 h 30 à 18 h**  
**Grande fête de fin d'année !**  
Spectacle de magie, animations surprises et grand goûter convivial dans le jardin de la mairie !

7

# e n quatre ans

Rachida Dati présente son action



© La online Savage/Mairie 7

© Alain Guizard



## Les nouveautés

### ↳ Culture

- **Projection cinématographique**

En exclusivité, Rachida Dati a organisé une projection gratuite du film *Intouchables* avec succès, le 5 décembre 2011, dans la cour de la mairie, pour les habitants du 7<sup>e</sup>.

- **Ouverture au monde**

Exposition croisée entre la mairie du 7<sup>e</sup> et Tokyo, soirées et concerts internationaux (russe, polonais, azeri, omanais, lao).

- **Inscription au conservatoire**

Changement du mode d'inscription au conservatoire afin de le rendre plus pratique. Il se fera désormais par téléphone.

- **La Nuit aux Invalides**

Rachida Dati a permis à de nombreux habitants du 7<sup>e</sup> d'assister gratuitement au grand spectacle son et lumière La Nuit aux Invalides en avril 2012.

### ↳ Entraide

- **Le club d'entraide**

Rachida Dati a créé un club d'entraide jeunes-personnes âgées, concrétisé par galette des rois, concerts de lycéens, concerts au théâtre Adyar, ateliers, petit déjeuner des métiers, goûter en musique.

- **Remise du label « Ville Solidaire »**

Rachida Dati a reçu le label de la Ville solidaire et a remis des diplômes d'anges-gardiens aux gardiens d'immeuble.



© Alain Guizard



© Hain Guizard

- **Partenariat avec Voisins Solidaires**  
Organisation de la chandeleur avec plus de 600 crêpes offertes aux habitants du 7<sup>e</sup>, fête des voisins, entraide entre voisins pendant les vacances, etc.
- **Chandeleur des personnes isolées**  
Le 3 février 2012, le conseil de quartier Saint Thomas d'Aquin a organisé un goûter-crêpes pour les personnes seules et âgées du 7<sup>e</sup>.

### ↻ Jeunes du 7<sup>e</sup>

- **Web7Radio jeunesse**  
Rachida Dati, a créé la web7radio par et pour les jeunes du 7<sup>e</sup> : [www.web7radio.fr](http://www.web7radio.fr)
- **Voyage aux États-Unis**  
Rachida Dati a permis aux élèves de l'internat d'excellence Sainte Jeanne-Élisabeth et à 15 autres collégiens de partir gratuitement en séjour linguistique aux États-Unis, du 6 au 12 mai 2012.
- **Conférences aux lycéens**  
Rachida Dati a donné plusieurs conférences aux lycéens du 7<sup>e</sup> sur le thème de l'Europe.

### ↻ Petite enfance et affaires scolaires

- **Expositions des ouvrages d'enfants**  
La mairie du 7<sup>e</sup> a organisé des expositions pour valoriser les travaux des écoliers du 7<sup>e</sup> : maquettes de Paris, œuvres des enfants de maternelle des 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup>, BD sur le thème de la citoyenneté.
- **Horaires des squares plus adaptés**  
La mairie a obtenu la modification des horaires de fermeture de certains squares afin de répondre aux attentes des familles.
- **Concerts éducatifs**  
Le conseil de quartier Invalides a organisé deux concerts éducatifs auxquels plus de 300 enfants du 7<sup>e</sup> ont assisté.



© Caroline Sauvage/Mairie 7

- **La gazette des petits gourmands**  
Édition d'un magazine culinaire et d'un site Internet à destination des enfants du 7<sup>e</sup> arrondissement tous les 2 mois, depuis septembre 2011.

### ↻ Commerçants

- **Valorisation des commerces**  
En coopération avec les associations de commerçants du 7<sup>e</sup>, Rachida Dati a inauguré de nombreux marchés temporaires : marché de Noël, marché gastronomique, village de Pâques, brocantes...
- **Semaine du goût**  
De nombreuses actions menées pour la semaine du goût avec les commerçants : concours de pâtisserie, offres dans les restaurants, ateliers culinaires, parcours culinaires...

### ↻ Citoyenneté

- **Solidarité avec nos soldats**  
Rachida Dati a envoyé des colis de Noël aux militaires partis en opération extérieure dont certains en Afghanistan.
- **Journée de la femme**  
Le 8 mars, des soins gratuits de bien-être ont été proposés à la mairie du 7<sup>e</sup>, suivis d'une conférence sur l'évolution du rôle de la femme.



© Hain Guizard

### ↻ Accueil en mairie

- **Des lunettes en libre service**  
Mise à disposition du public de lunettes en libre service à tous les points d'accueil de la mairie.

### ↻ Communication

- **Nouveau logo**  
La mairie du 7<sup>e</sup> a créé un nouveau logo personnalisé.
- **La mairie du 7<sup>e</sup> en réseau**  
Création de la page Facebook et du compte Twitter de la mairie afin d'être davantage visible surtout auprès des jeunes.
- **Jeunes en apostrophe**  
Ouverture d'une rubrique mensuelle dans le magazine 7 à Vous de mai dernier laissant la parole aux jeunes du 7<sup>e</sup> sur leurs livres « coups de cœur ».

# Les succès confirmés

### ↻ Culture

- **Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup>**  
11<sup>e</sup> édition du Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup> qui a continué sur sa lancée internationale avec Le Québec.
- **Fête de la musique**  
Les enfants des écoles du 7<sup>e</sup> ont à nouveau animé de musiques et de chants la mairie du 7<sup>e</sup> le 21 juin.
- **Tournoi de bridge**  
Plus de 100 joueurs ont été accueillis en mars 2012 pour le troisième tournoi de bridge organisé par la mairie.
- **Les jeudis culturels**  
Expositions, conférences et concerts de grande qualité chaque semaine à la mairie du 7<sup>e</sup>.

### ↻ Citoyenneté

- **Remise de médailles**  
Médailles du travail et du bénévolat remises aux habitants et aux agents des services de la ville afin de récompenser leur mérite.
- **Cérémonies de commémoration**  
Toutes les dates historiques sont commémorées en présence des enfants, des anciens combattants du 7<sup>e</sup> et d'orchestres militaires.
- **Opération sécurité routière**  
3<sup>e</sup> année de sensibilisation à la sécurité routière par le commissariat de police et remise de permis piéton aux élèves des écoles du 7<sup>e</sup>.
- **Opération éco-jeunes et éco-rallye**  
Action pionnière à Paris : ramassage de déchets des espaces verts du 7<sup>e</sup> et grand rallye sur le Champ-de-Mars pour les enfants, à la découverte des éco-gestes, de la nature et du développement durable.



© Caroline Sauvage/Mairie 7

## ➔ Petite enfance et affaires scolaires

• **Réunion d'information des parents**  
Réunions très fréquentes d'information pour ceux qui souhaitent inscrire leur enfant en crèche.

• **Noël des crèches**

3<sup>e</sup> édition en 2011 du spectacle et goûter des crèches à la mairie du 7<sup>e</sup> avec toujours plus de succès.

• **Concours de BD**

Grand succès de la 2<sup>e</sup> édition du concours organisé entre les écoles du 7<sup>e</sup> arrondissement destiné aux élèves de CM2 sur le thème de la citoyenneté.

• **Salon du livre des tout-petits et de la jeunesse**

2<sup>e</sup> édition du salon du livre pour les enfants. De plus en plus d'ateliers : écriture, calligraphie, contes, illustration, bande-dessinée et même gâteaux.



© Alain Guizard

• **Chasse aux œufs**

Plus de 400 enfants présents à la 2<sup>e</sup> édition de la chasse aux œufs dans le jardin de la mairie avec un atelier de décoration d'œufs et un château gonflable.

• **Jeux d'échecs**

Plusieurs après-midi « initiation et tournoi d'échecs » ont été organisés à la mairie du 7<sup>e</sup>, ouverts gratuitement à tous les enfants.

## ➔ Solidarité

• **Vie associative**

Plus de 100 associations présentes au 10<sup>e</sup> forum des associations. 7<sup>e</sup> édition de l'Été solidaire avec plus de 3 000 événements au cours de l'été grâce à une quarantaine d'associations du 7<sup>e</sup>.

• **Aide aux plus démunis**

Distribution de boîtes de chocolats et de colis de Noël aux personnes démunies. Ouverture du gymnase des Invalides pour les sans-abris pendant la période hivernale.

• **Rencontres entre responsables paroissiaux**

Rachida Dati a organisé une rencontre entre les responsables des paroisses de tous les cultes du 7<sup>e</sup> arrondissement, lieux de grande solidarité.



© Alain Guizard

## ➔ Personnes âgées

• **Événements récurrents**

Fêtes du calendrier dans les résidences, remise de médaille aux centenaires, thé dansant, goûters, gala salle Gaveau, exposition des œuvres des membres du Club Malar, conférences, grand loto...

• **Spectacle au Don Camilo**

Pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, Rachida Dati a offert aux personnes âgées du 7<sup>e</sup> un déjeuner spectacle gratuit au Don Camilo.

• **La galette des rois**

En janvier, galette des rois et karaoké offerts à la mairie avec une dégustation de cidre et pâtisseries du quartier.

## ➔ Commerçants

• **Associations de commerçants**

Partenariat avec les associations de commerçants : 7<sup>e</sup> en fête, dîners de rue, parcours des illuminations, marchés temporaires, dictée du 7<sup>e</sup> et concert Historock.

## ➔ Sport

• **Places gratuites pour un match de football**

Grâce à un partenariat avec le PSG, Rachida Dati a obtenu des places gratuites destinées aux enfants du 7<sup>e</sup>, en juin 2011, pour assister à un match de football au Parc des Princes.

• **Course des maternelles**

Pour la 2<sup>e</sup> année, la mairie du 7<sup>e</sup> a récompensé les élèves de maternelle de Verneuil et Chomel qui ont effectué leur course à pied de fin d'année dans son jardin.



© Caroline Sauvage/Mairie 7

# Les engagements tenus

## ➔ Petite enfance et affaires scolaires

• **Anglais en maternelle**

En partenariat avec l'Université américaine, cours d'anglais dans les écoles publiques et privées du 7<sup>e</sup>.

• **Internat d'excellence**

6 nouvelles places pour jeunes filles à l'internat d'excellence du collège Sainte Jeanne-Élisabeth ont été ouvertes à la rentrée 2011.

## ➔ Social

• **Logement social**

Permanences régulières en mairie et interventions auprès de la mairie de Paris.

## ➔ Sécurité

• **Lutte contre les vendeurs à la sauvette**

Plusieurs opérations d'envergure ont été menées par les services de police sur le Champ-de-Mars et la place Vauban : deux réseaux de trafiquants démantelés et 282 tonnes de marchandises saisies.

• **Période estivale**

Rachida Dati a demandé au préfet de police l'application de l'interdiction de consommation d'alcool et vente de boissons alcoolisées dans le secteur de l'avenue de Breteuil et du Champ-de-Mars.

• **Espace vert sécurisé**

Rachida Dati a demandé au préfet de police que l'interdiction de fréquenter les pelouses du 7<sup>e</sup> les week-ends de la période estivale, à partir du minuit, soit reconduite en 2012.

• **Les caméras de surveillance**

29 caméras de vidéoprotection ont été installées dans l'arrondissement et 18 autres sont à venir.

• **Champ-de-Mars**

Depuis le 15 avril 2011, les effectifs de police sont renforcés tous les soirs afin de garantir la sécurité des habitants et des promeneurs.

## ➔ Voirie, transports et espaces publics

• **Rénovation des équipements de voirie.**

De nombreux trottoirs, stabilisés et chaussées ont été rénovés notamment les avenues du Général Détré, du Docteur Brouardel, Joseph Bouvard et Rapp.

• **Ligne de bus 69**

Rachida Dati a saisi le maire de Paris lui demandant d'agir rapidement pour améliorer la régularité de cette ligne.

## ➔ Champ-de-Mars

### • Aménagement durable du Champ-de-Mars

La mairie du 7<sup>e</sup> a participé activement à la rédaction d'une charte d'usage du Champ-de-Mars, tout en continuant à travailler sur un véritable schéma directeur du Champ-de-Mars.

### • Mur pour la Paix

Rachida Dati est intervenue à plusieurs reprises auprès du gouvernement pour qu'il fasse déplacer le Mur pour la Paix, installé sans autorisation sur le Champ-de-Mars depuis l'an 2000.

## ➔ Patrimoine et architecture

### • Aménagement du terrain de l'ancien couvent des sœurs Clarisses

Le permis de construire de ce projet a été obtenu et n'a fait l'objet d'aucun recours, gage de la qualité de la concertation réalisée en amont avec les habitants.

### • Rampe de la basilique Sainte-Clotilde

Les travaux pour l'accessibilité de la basilique devraient commencer en septembre 2012, grâce à la participation financière des conseils de quartiers, de la mairie du 7<sup>e</sup> et des mécènes.

## ➔ Urbanisme

### • Permis de construire

Rachida Dati a émis 64 avis favorables, 8 avis défavorables et 15 avis favorables sous réserve sur des permis de construire en 2011.

### • Chantier de l'ancien hôpital Laënnec

Rachida Dati est intervenue pour que les horaires d'ouverture et de fermeture du chantier soient respectés, afin de limiter les nuisances sonores subies par les riverains.



© Caroline Sauvage/Mairie 7

### • 38 boulevard de La Tour-Maubourg

Rachida Dati a émis un avis favorable sans réserve au projet qui consiste à réhabiliter l'ancienne caserne en une vingtaine de logements sociaux, selon une architecture respectueuse du quartier.

# Les rencontres avec les habitants

## ➔ Urbanisme

### • La piétonisation de la rue du Champ de Mars

En concertation avec les commerçants, Rachida Dati a demandé la mise en place de bornes automatiques rétractables aux abords de la rue Cler.

### • Centre spirituel et culturel orthodoxe russe du quai Branly

À la demande de Rachida Dati, le projet lauréat a été présenté aux habitants du 7<sup>e</sup> qui ont pu faire part de leurs observations.

### • Voies sur berges

Rachida Dati a tenu le 12 septembre 2011, une réunion publique comptant plus de 400 personnes.

## ➔ Conseils de quartier

### • Consultation des citoyens

De nombreuses réunions périodiques de concertation ont été organisées par thèmes : propreté, voirie, espaces verts, avec les conseillers référents, les élus concernés, les services de la ville.

### • Aménagements de voirie

Les conseillers de quartier et habitants ont été consultés pour avis sur les projets de travaux de voirie ou d'urbanisme.

### • Accueil de la Tour Eiffel

Les projets d'amélioration d'accueil et de sécurité de la Tour Eiffel et le réaménagement du 1<sup>er</sup> étage ont été présentés aux habitants.

### • Place de Fontenoy

Un vœu du conseil de quartier École Militaire a été adopté par le Conseil de Paris en mars, pour un plan de réaménagement de la place de Fontenoy.

### • Voies sur berges

Le conseil de quartier Gros Caillou s'est mobilisé contre le projet du maire de Paris notamment par une campagne de communication pendant l'été 2012 incitant à participer à l'enquête publique.



© Caroline Sauvage/Mairie 7

# Actions face au maire de Paris

## ➔ Sport

### • Occupation de salles

Rachida Dati a insisté pour qu'un relogement soit proposé aux associations du 7<sup>e</sup>.

## ➔ Voirie, transports et espaces publics

### • Autolib'

Consultée pour avis, Rachida Dati s'est opposée à l'implantation de certaines stations sur voirie dans les quartiers en déficit de stationnement et où elles gênaient les commerçants.

### • Parkings deux-roues

Avis négatifs rendus sur des projets d'emplacements de parkings deux-roues aux lieux où ils auraient supprimé du stationnement pour les voitures et où ils auraient été gênants.

## ➔ Urbanisme

### • Aménagement des voies sur berges

Rachida Dati a obtenu la prolongation au-delà de l'été 2011 de l'enquête publique qui a mobilisé les habitants du 7<sup>e</sup> à la rentrée. Elle est intervenue auprès du préfet de police et du Conseil de Paris pour leur faire part des risques que présente le projet.

## Les investissements

Rachida Dati s'est engagée à améliorer les conditions de vie des habitants du 7<sup>e</sup>.

- Réfection des chaussées : 210 000 euros.
- Rénovation des trottoirs : 95 000 euros.
- Aménagement de voiries : 240 000 euros.
- Aménagement de sécurité : 252 947 euros.
- Aménagement des espaces verts : 129 450 euros.

### Pour le Champ-de-Mars :

- Éclairage public : 475 000 euros.
- Entretien des espaces verts : 55 000 euros.
- Réfection des chaussées : 200 000 euros.

## Conseils de quartier, appel à candidatures !

Les mandats des conseillers de quartier se terminent en septembre 2012. De nouveaux conseillers seront tirés au sort au début du mois d'octobre, pour un mandat de deux ans.

### → Le fonctionnement

Composé d'élus, d'associations et d'habitants, le conseil consultatif de quartier n'est ni une chambre d'enregistrement, ni un contre-pouvoir mais bien un outil d'intelligence collective, un espace dédié à l'**action par la participation**. **Lieu d'information**, il est un relais entre les services de la mairie, les élus et la population du quartier. **Lieu de concertation**, il permet de faire remonter des vœux sur tous les thèmes et projets proposés au conseil d'arrondissement puis au Conseil de Paris. D'un montant de 11 570 euros par an, son budget permet de soutenir l'organisation d'un événement de quartier comme de financer des travaux ou encore l'achat de matériel.

### → Le bilan

La mandature 2010-2012 a vu se multiplier les actions de plus en plus diversifiées menées grâce aux conseils de quartier. Certains ont fait remonter par des vœux au Conseil de Paris le refus du projet des voies sur berges, le refus de la pérennisation du Mur pour la Paix, le refus de certains contre-sens cyclables, de certaines stations Autolib' et de certains parkings deux-roues. Un vœu du conseil de quartier École Militaire proposant diverses possibilités de réaménagement de la place de Fontenoy a été voté à l'unanimité au Conseil de Paris.

Les conseils de quartier se sont également montrés solidaires avec le vote d'un budget commun pour les travaux d'aménagement



© Caroline Samange/Mairie 7

d'une rampe d'accès pour personnes handicapées de la basilique Sainte-Clotilde. Un goûter solidaire de la chandeleur pour personnes seules et âgées et deux concerts éducatifs pour les enfants du 7<sup>e</sup> ont également été organisés grâce au budget et ont remporté un vif succès. ■

#### À noter !

Réunion de bilan des conseils de quartier : **lundi 17 septembre à 18 h 30** à la mairie du 7<sup>e</sup>.

## Bulletin de candidature (à remplir en majuscules)

COLLÈGE HABITANTS       COLLÈGE ASSOCIATIONS

Nom\*..... Nom de jeune fille\*..... Prénom\*.....

Adresse personnelle\*.....

Tél.\*..... Adresse électronique\*.....

Nom et adresse de l'association candidate\*.....

N° d'électeur \*..... N° de bureau de vote\*.....

Se porte candidat pour être membre du conseil de quartier dans lequel je vis/ est située l'association :

Invalides       Gros-Caillou       Saint-Thomas-d'Aquin       École Militaire

Fait à Paris le ...../...../ 2012

Signature

\*Mentions obligatoires

**À retourner avant le 24 septembre 2012 à :**

Candidature CCQ - mairie du 7<sup>e</sup> - 116, rue de Grenelle - 75340 Cedex 07 ou par mail à [webmairie7@paris.fr](mailto:webmairie7@paris.fr)

© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 24 avril, concert des école, collège et lycée italiens à l'UNESCO. **7**

Le 3 mai, concert organisé par l'association du 7<sup>e</sup> Phares à la mairie du 7<sup>e</sup>. **7**



© Caroline Sauvage / Mairie 7

© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 4 mai, cocktail de départ de l'adjudant-chef Le Meur de la Caserne des Pompiers Malar. **7**

Le 4 mai, vernissage de l'exposition des élèves en peinture du Club Malar à la mairie du 7<sup>e</sup>. **7**



© Caroline Sauvage / Mairie 7

© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 4 mai, concert éducatif à l'Institut des jeunes aveugles, organisé par le conseil de quartier Invalides pour les enfants voyants et non-voyants du 7<sup>e</sup>. **7**

Le 5 mai, ferme pédagogique pour les enfants, rue Cler. **7**



© Alain Guillard

© Alain Guillard



Le 6 mai, vote du maire Rachida Dati dans son bureau de vote du 7<sup>e</sup> arrondissement. **7**

Le 6 mai, dépouillement du second tour de l'élection présidentielle. **7**



© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 7 mai, cérémonie de commémoration du 8 mai 1945. 7

Le 9 mai, vernissage de l'exposition en faveur des militaires blessés en opération extérieure et de leurs familles, dans les salons du gouverneur militaire de Paris aux Invalides. 7



Le 10 mai, dédicace de Frédéric Bizard à la librairie Contretemps rue Cler. 7

Le 16 mai, courses à pied des écoles maternelles Verneuil et Chomel dans le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup>. 7



Le 17 mai, inauguration de la Sky Tree et exposition sur le 7<sup>e</sup> à Tokyo. 7

Le 22 mai, conférence de la Société Générale organisée par l'UCIAP. 7



Le 23 mai, « Journée propreté » pour les conseillers de quartier. 7

Le 24 mai, réunion d'information aux parents concernant les travaux de la cantine à l'école maternelle Saint-Dominique. 7



# 7 à l'agenda culturel

## Le Festival du 7<sup>e</sup> Art dans le 7<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup> édition

Ouvert gratuitement à tous, il propose chaque jour deux projections de films au cinéma La Pagode, au théâtre Adyar et dans le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup> pour sa clôture. À l'issue des séances, les spectateurs ont la possibilité de participer à une rencontre-débat avec les acteurs et réalisateurs présents.

Ouvert à l'international depuis sa 10<sup>e</sup> édition, nous vous invitons à découvrir les talents du cinéma québécois avec les œuvres *En terrains connus*, *C.R.A.Z.Y.*, et en avant première, le nouveau film de Philippe Falardeau, *Monsieur Lazhar*.

### CINÉMA LA PAGODE

**Mercredi 20 juin 2012 à 12 h**  
**AVANT-PREMIERE**



#### Monsieur Lazhar

De Philippe Falardeau (2011, 1 h 34) avec Fellag. Bachir Lazhar, un algérien

récemment arrivé à Montréal, remplace au pied levé une enseignante du primaire morte tragiquement et transcende, grâce aux écoliers, son passé douloureux...

*Fellag aborde le monde de l'enfance et de l'enseignement avec tendresse, émotion et délicatesse. Nommé aux Oscars 2012 (meilleur film étranger).*

**Mercredi 20 juin 2012 à 20 h 30**  
**En terrains connus**

De Stéphane Lafleur (2011, 1 h 28). Le quotidien en apparence banal d'un frère et d'une sœur est bouleversé à la suite d'incidents fortuits et de la rencontre d'un homme disant venir du futur...

« Une fantaisie québécoise réjouissante », Le Monde. « Stéphane Lafleur est un petit génie », La Croix.

Rencontre-débat animée par Maureen Loiret.

### THÉÂTRE ADYAR

**Jeudi 21 juin 2012 à 17 h 30**  
**C.R.A.Z.Y.**

De Jean-Marc Vallée (2006, 2 h 09) avec Marc-André Gondrin. De 1960 à 1980, entouré de ses quatre frères, de Pink Floyd, des Rolling Stones et de David Bowie, Zac nous raconte son histoire...

*Une éblouissante saga familiale, rythmée par une mise en scène inventive, une bande son exceptionnelle, des acteurs bouleversants de sensibilité et de justesse. Meilleur film canadien au Festival international de Toronto. Rencontre-débat animée par Maureen Loiret.*

**Jeudi 21 juin 2012 à 20 h 30**



#### La Guerre est déclarée

De et avec Valérie Donzelli (2011, 1 h 40).

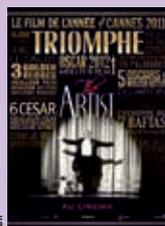
Un couple très amoureux et moderne se trouve confronté à une terrible épreuve : leur fils âgé de 18 mois est atteint

d'une tumeur au cerveau. Insouciants jusqu'alors, ils vont mener une véritable guerre face à cette maladie...

*Un magnifique hymne à la vie, à l'amour, plein d'espoir. Révélation du Festival de Cannes, 6 Césars en 2012.*

Rencontre-débat animée par Maureen Loiret.

**Vendredi 22 juin 2012 à 17 h 30**



#### The Artist

De Michel Hazanavicius (2011, 1 h 40, muet sonorisé, noir et blanc) avec Jean Dujardin et Bérénice Bejo. Georges Valentin est une vedette du cinéma muet à qui tout sourit. L'arrivée des films parlants va

le faire sombrer dans l'oubli. Peppy Miller, jeune figurante, va elle, être propulsée au firmament des stars.

Bochdale Deux mois du 7<sup>e</sup> arrondissement présente

**FESTIVAL 7 dans le 7 art** 11<sup>e</sup> édition

Invité d'honneur **le Québec**

Séance de clôture en présence de **Patrice Leconte**

**DU 20 AU 22 JUN 2012**

Projections  
Débats  
Rencontres  
avec les comédiens et réalisateurs

Entrée gratuite sur réservation au 01 53 58 75 62

© BERNI-FRANÇOIS-JEUNET

*Un grand film populaire, sensible et émouvant, qui est un hommage au cinéma hollywoodien des Années 1920. Récompensé par 6 Césars et 5 Oscars en 2012 (meilleur film, meilleur réalisateur, meilleur acteur...). Rencontre-débat animée par Maureen Loiret.*

### JARDINS DE LA MAIRIE DU 7<sup>E</sup> \*

**Vendredi 22 juin 2012 à 22 h 15**



#### Les Grands Ducs

De Patrice Leconte (1996, 1 h 25) avec Jean-Pierre Marielle, Philippe Noiret, Jean Rochefort, Michel Blanc, Catherine Jacob, Clothilde Coureau. Trois acteurs de théâtre expérimentés, reprennent

au pied levé trois petits rôles d'une comédie de boulevard.

*Une comédie qui est une déclaration d'amour aux comédiens et aux métiers du théâtre avec un casting choral proprement exceptionnel. En présence de Patrice Leconte et des comédiens.*

\*Repli au théâtre Adyar en cas de pluie.

**La mairie du 7<sup>e</sup> remercie les partenaires qui lui ont permis d'organiser Le Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup> :** BNP, Groupe Casino, Franprix, Illycafé, Ucar, théâtre Adyar, Contre-Allée, Étoile cinéma, La Pagode, UGC, la Délégation générale Paris du Québec.

Inscription obligatoire au 01 53 58 75 61.

## CONCERTS

**21 juin 2012 à 14 h**

### Fête de la musique

À l'occasion de la fête de la musique, plusieurs classes de l'école Éblé viendront donner un concert dans le *jardin de la mairie du 7<sup>e</sup>*.

**25 juin 2012 à 20 h 30**

### Nouvelle saison musicale du théâtre Adyar

Le théâtre Adyar et les associations Rive Gauche Musique et Cantabile, présentent leur saison musicale 2012-2013. Concert et présentation des associations seront suivis d'un cocktail. *Jardin de la mairie du 7<sup>e</sup>*.

**29 juin 2012 à 20 h**

### « Fantaisie Offenbach »



Dans le cadre de l'été solidaire, l'association Sing and Play offre un concert sur Offenbach. François Bataille, Eliane Delage et Marc Schweizer chanteront un répertoire léger et caustique qui faisait les folles nuits du Second Empire. Julia Drouot les accompagnera au piano.

*Salle des mariages.*

## EXPOSITIONS

### Expositions de travaux scolaires



**Du 4 au 19 juin 2012**

Maquettes des berges et de la petite ceinture. Travaux des enfants de l'école de l'Alma, coordonnés par les ateliers de la ville. *Hall du 1<sup>er</sup> étage.*

**Du 22 au 28 juin 2012**

Travaux en art visuel des élèves de la maternelle au CM2 du 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> arrondissements sur le thème temps-espace mouvement. Une chorale d'enseignants se produira à l'occasion du vernissage. Vernissage le mardi 26 juin à 17 h 30. *Hall du 1<sup>er</sup> étage.*

**Du 28 au 13 juillet 2012**

Exposition de BD réalisées dans le cadre du concours de BD entre les écoles du 7<sup>e</sup>. *Salon d'accueil.*

### BIBLIOTHÈQUE SAINT-SIMON

**Exposition jusqu'au 13 juillet 2012**

#### Le fouillis de la table

Maurice Breschand expose des dessins de tables et des gravures, tasses, verres, assiettes, fruits... Ils enveloppent une histoire qui attend qu'on la raconte.

*Inscription : 01 53 58 76 40. 116, rue de Grenelle – Paris 7<sup>e</sup>.*

## ÉVÉNEMENTS

**20 juin 2012 de 14 h à 17 h**

### Tournoi d'échecs intergénérationnel



Tournoi d'échecs organisé entre les enfants du cours d'échecs, leurs amis et les personnes âgées du 7<sup>e</sup>. Ouvert à tous ceux qui savent déjà jouer aux échecs ! *Inscription obligatoire. Salle des mariages.*

**27 juin 2012 de 16 h 30 à 18 h**

### Grande fête de fin d'année pour les enfants du 7<sup>e</sup>



Spectacle de magie, animations surprises et grand goûter convivial dans le jardin de la mairie ! Prenez vos appareils photos ! *Inscription obligatoire. Salle des mariages et jardin.*

**Mairie du 7<sup>e</sup> — 116 rue de Grenelle.**

Entrée libre sur inscription au 01 53 58 75 62. Salle d'exposition ouverte du lundi au samedi, de 11 h à 18 h.

## 7 À VENIR

### 8<sup>e</sup> ÉTÉ SOLIDAIRE

**Du 15 juin au 31 août 2012**

### Activités culturelles, sportives et artistiques gratuites



Venez profiter gratuitement des nombreuses activités.

*Découvrez le programme à la Maison des associations ou à l'accueil de la mairie du 7<sup>e</sup>.*

### THÉÂTRE ADYAR

**26 juin 2012 à 18 h 30**

#### Spectacle de l'école Duquesne

Les enfants de l'école Duquesne donneront un concert et une comédie musicale au théâtre Adyar.

*Inscription au 01 45 55 67 63. 4, square Rapp – Paris 7<sup>e</sup>.*

### LE BON CONSEIL

**15 et 16 juin 2012 à 21 h**

#### Spectacle Oratorio

Spectacle musical nocturne en plein air. L'histoire de Don Bosco sera racontée en musique, humour et poésie. *Entrée libre. 6 rue Albert de Lapparent – Paris 7<sup>e</sup>.*

### HISTOROCK

**27 juin 2012 à 19 h 30**

#### Napoléon l'Opéra Rock

Concert éducatif sur Napoléon accompagné d'une chorale composée d'enfants.

*Réservation au 01 45 55 28 05. Théâtre de l'ASIEM – 6 rue Albert de Lapparent – Paris 7<sup>e</sup>.*

### MUSÉE DE L'ARMÉE

**Exposition d'août à mi-octobre 2012**

#### Vive le dessin !

De nombreuses caricatures et dessins de presse humoristiques sur Charles de Gaulle proposeront un « arrêt sur image » sur les temps forts de l'histoire de la France contemporaine. *Musée de l'Armée – Hôtel national des Invalides – 129 rue de Grenelle, Paris 7<sup>e</sup>.*

Investissez dans les pièces et les lingots

# UN PLACEMENT D'AVENIR



Maple leaf



Krugerrand



Buffalo



Vienna philharmonic



Lingots

Prenez rendez-vous au **01 71 75 72 49** ou **06 29 86 54 61**

**Ouvert du lundi au samedi**

11, rue Pierre Brossolette  
92600 **Asnières**  
Tél. 01 71 12 80 36

[www.gold-swiss-service.fr](http://www.gold-swiss-service.fr)

5, rue Médéric  
75017 **Paris**  
Tél. 01 71 75 72 49

## Le Chœur Hugues Reiner

Le Chœur Hugues Reiner est un ensemble vocal composé de 120 choristes amateurs de haut niveau. Il interprète de grandes œuvres du répertoire classique. Ces chanteurs ont le don musical mais aussi celui de l'entraide et de la solidarité. Par l'implication d'Hugues Reiner en tant que conseiller musical de l'Organisation internationale des chœurs résilience, le chœur contribue à l'avancée des connaissances scientifiques sur les effets de la pratique du chant choral. Au fil des années, Hugues Reiner a pu mesurer l'extraordinaire dynamique que représente le chant choral, aussi bien dans le monde de l'entreprise pour fédérer les collaborateurs qui

« participent à l'expérience de leur vie », que dans le monde de la solidarité auprès de personnes en situation de handicap, pour lesquelles « chanter sa vie, c'est la faire renaître ». Pour le chef de chœur, « le chant choral est un moyen exceptionnel ouvert à tous de partager un projet artistique et de participer à une œuvre collective ».

Le chœur Hugues Reiner sera en concert à l'église Saint-Sulpice le jeudi 28 juin à 20 h 45. Au programme : Gounod et Mozart.

**Rejoignez le chœur solidaire d'Hugues Reiner ! Les répétitions ont lieu chaque lundi au Temple de Pentemont de 19 h 30 à 21 h.**



Temple de Pentemont,  
106, rue de Grenelle – Paris 7<sup>e</sup>  
Tél. 01 42 77 65 65  
[www.chœurs-resilience.com](http://www.chœurs-resilience.com)

## La Bourdonnais, centre d'animation du 7<sup>e</sup>



**Des portes ouvertes sont organisées les 25, 26 et 27 juin 2012 de 10 h à 19 h.**

➔ **Stages d'anglais**

Le centre d'animation offre aux habitants un lieu d'échange et de proximité. Des activités sociales et culturelles sont proposées selon les besoins de tout type de public, jeunes ou adultes. Pour répondre aux attentes des habitants, les stages proposés se font à la demande. Des tarifs très attractifs sont calculés en fonction du quotient familial.

L'anglais est initié aux étudiants du 7<sup>e</sup> et aux intéressés par des stages de soutien linguistique. Chaque mercredi de 17 h 30 à 11 h 30, La Bourdonnais permet à toutes les générations d'apprendre les bases de l'anglais. Des cours de conversation sont organisés les vendredis, de 18 h 30 à 20 h à partir de 16 ans.

➔ **Atelier Mangas et jeux vidéos**

Dès 10 ans, le centre suggère un atelier qui a pour objectif l'élaboration d'une BD Manga personnelle et collective. Chaque mercredi de 14 h à 16 h, les participants s'exercent aux rudiments du dessin, à l'art du plan, et à l'écriture de scénario.

Les mercredis sont consacrés à la création de jeux vidéos de 16 h à 17 h 30 à partir de 12 ans.

➔ **Aide à l'insertion professionnelle**

Des cours d'insertion professionnelle sont donnés gratuitement aux demandeurs d'emploi et aux jeunes de 18 à 30 ans. Tous les jeudis de 14 h à 17 h, un atelier informatique les aide à avancer dans leur recherche d'emploi. Des volontaires apportent un soutien à la rédaction de CV, et à la maîtrise des outils de base qui sont aujourd'hui indispensables dans le monde du travail.

**105, avenue La Bourdonnais – Paris 7<sup>e</sup> – Tél. 01 44 18 09 39**

**NOUVEAU** - DES STUDIOS ET 2 PIÈCES DE GRAND STANDING



\* Demande de labellisation en cours.  
OSWALDOX | PCS Nanterre B 343724944 - Document d'illustration non contractuel. Perspective : inf@me - 06/2012



# Votre appartement

du studio au 4 pièces au cœur du 7<sup>ème</sup> arrondissement,  
à proximité des Invalides !

- Dans un **ancien couvent du XIX<sup>ème</sup> siècle** entièrement restauré, des appartements bénéficiant de **belles hauteurs sous plafond**.
- **Dans une réalisation aux lignes contemporaines**, labellisée BBC\*, des appartements ouverts sur l'extérieur avec terrasse ou balcon.
- Des appartements organisés autour **d'un espace paysager préservé**.
- Écoles, collèges, lycées, commerces et restaurants **à proximité**.



ESPACE DE VENTE SUR PLACE :

13, avenue de Saxe 75007 PARIS

Lundi de 14 h à 19 h. Du mardi au dimanche de 11 h à 13 h et de 14 h à 19 h.

**0 810 179 179**

Prix d'un appel local

[www.13avenuedesaxe.com](http://www.13avenuedesaxe.com)

Une réalisation de prestige signée

**LOGIC**

## La prochaine saison musicale du théâtre Adyar

En coopération avec deux associations, Rive Gauche Musique et Cantabile, le théâtre Adyar présente aux habitants du 7<sup>e</sup> sa saison musicale 2012-2013, le lundi 25 juin\* à la mairie du 7<sup>e</sup> à 20 h 30. Un concert et une présentation des associations seront suivis d'un cocktail. Cet événement est ouvert à tous.

### ➔ Rencontre avec Mathilde Coste, directrice artistique de Cantabile.

#### Qu'est-ce qui inspire les concerts Cantabile ?

L'amour de la musique et de ce qui mystérieusement se partage entre les artistes et le public un soir de concert. C'est pourquoi nous avons choisi de présenter au début de chaque concert une œuvre du programme en proposant au public quelques clés d'écoute. Les interprètes font entendre ces éléments clés avant de se lancer dans l'exécution entière de l'œuvre : l'oreille est préparée, l'écoute plus intense et les plaisirs du concert sont mieux partagés. Nous cherchons à transmettre ce que la musique peut livrer de poésie, d'émotions et de résonances qui font d'un concert un moment de partage exceptionnel.

Au programme de la saison 2012-2013 : Bach, Couperin, Beethoven, Mozart, Wagner, Liszt, Grieg... de la musique baroque à la musique postromantique avec de très grands artistes.

### ➔ Rive Gauche Musique

Présidé par Nicolas Petrovitch Njegosh, Rive Gauche Musique est la rencontre de musiciens, de mélomanes et d'une salle : le théâtre Adyar, écrin acoustique des années 1930. Un endroit si particulier où sont réunies les retrouvailles musicales et la proximité avec les musiciens et le public. En ce lieu, l'association cherche à donner à son public, le meilleur de la musique à travers des interprètes de haut



© PIERRE FADOUA

niveau qui eux-mêmes apprécient cette « atmosphère » amicale, presque familiale, des concerts. Des interprètes comme Martha Argerich et Boris Berezovsky, ont été séduits par cet esprit de liberté plus facile à instaurer que dans les grandes salles parisiennes ! **7**

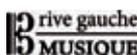
\* Inscriptions au 01 53 58 75 62.



#### CANTABILE

[www.concerts-cantabile.com](http://www.concerts-cantabile.com)

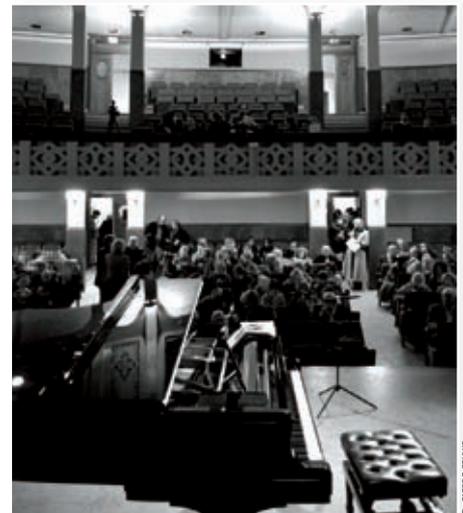
Réservations :  
01 47 41 99 91



#### Rive Gauche Musique

[www.rivegauchemusique.fr](http://www.rivegauchemusique.fr)

Réservations :  
01 45 49 46 42



© PIERRE FADOUA

DIAMANT BLEU PARIS  
Bagues de Fiançailles  
BIJOUX ANCIENS



50 Bd de la Tour Maubourg 7e - 01 40 47 59 86

**aria**

Installation de sanitaire, cuisine, salle de bain  
chauffage - cumulus - chaudière - radiateur  
dégorgements - rénovations  
remplacements de colonnes plomb ou fonte

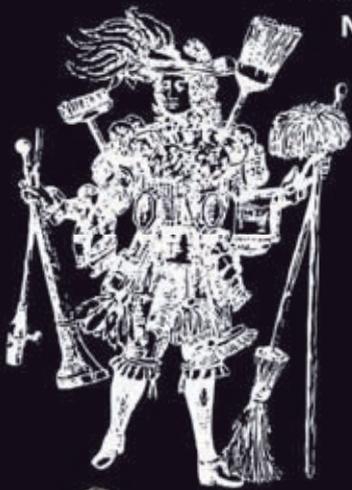
Paris - Banlieue  
Particuliers - Copropriétés - Syndics  
Institutionnels - Etablissements privés / publics

**Jean - Yves MONTEBAULT**  
7 rue Pierre Villey - 75007 Paris  
T : 01 53 59 95 72 P : 06 07 45 17 57  
ariamontebault@orange.fr

PLOMBERIE  
CHAUFFAGE  
DÉPANNAGE  
TOUS CORPS  
D'ÉTAT

**SOMAINNET**

Sortie de poubelles  
Nettoyage d'escalier  
Nettoyage de vitres



Présent  
depuis 32 ans  
dans notre  
arrondissement

Tél. 01 44 68 02 02  
Fax 01 43 46 53 63

EFFICACITÉ ENVIRONNEMENTALE

Rafrâchir grâce à l'eau du fleuve  
avec le réseau de froid urbain

L'eau de la Seine est une ressource naturelle locale au cœur de Paris.  
Pionnier et leader international dans les réseaux de froid urbain, Climespace exploite et développe à Paris le premier réseau européen. Ce système collectif de rafraîchissement à haute efficacité énergétique et environnementale valorise les ressources naturelles locales. Grâce à Climespace, l'eau de la Seine participe au rafraîchissement de plus de 500 bâtiments dans Paris.

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

 EFFICACITÉ  
ÉNERGÉTIQUE &  
ENVIRONNEMENTALE  
[www.climespace.fr](http://www.climespace.fr)

**CLIMESPACE**  
GDF SUEZ

Conception / Réalisation : Empreinte Corporate © Bernard Ladoux

## Rachida Dati vous invite...



© Alain Guizard

### Commémoration du 18 juin 1940

**Lundi 18 juin à 10 h**, à la mairie du 7<sup>e</sup>.

### Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup>

**Du 20 au 22 juin**, à la Pagode, au Théâtre Adyar et dans le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup>.

### Comptes-rendus de mandat

**Invalides et St Thomas-d'Aquin :**

**Lundi 25 juin à 18 h 30**, à la mairie du 7<sup>e</sup>.

**École militaire et Gros Caillou :**

**Mercredi 27 juin à 18 h 30**, à la Maison des associations.

### Conseil d'arrondissement

**Lundi 2 juillet à 18 h 30**, à la Mairie du 7<sup>e</sup>.

**Lundi 10 septembre à 18 h 30**,

à la mairie du 7<sup>e</sup>.

### Bilan des conseils de quartier

**Lundi 17 septembre à 18 h 30**, à la mairie du 7<sup>e</sup>.

Merci de vérifier sur [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr) que les dates ci-dessus n'ont pas été modifiées.

## Renseignements pratiques

### Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement

116, rue de Grenelle - 75340 Paris cedex 07  
Tél. 01 53 58 75 07 - Fax. 01 53 58 75 57  
[www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

**Accueil - Informations :** 01 53 58 75 60

**Horaires d'ouverture :** de 8 h 30 à 17 h du lundi au vendredi, nocturne jusqu'à 19 h 30 le jeudi.

#### Accueil du public :

- Bureau d'accueil : Tél. 01 53 58 75 60
- Affaires générales (inscriptions crèches et écoles, délivrance de certificats, recensement militaire, urbanisme) : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 73 / 01 53 58 75 80
- État civil : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 70 / 01 53 58 75 71
- Élections : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 94 / 01 53 58 75 90 / 01 53 58 75 84
- Logement : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central (lundi et jeudi) - Tél. 01 53 58 75 94

### Services logés en mairie

- Centre d'action sociale : porte D, rez-de-chaussée  
Tél. 01 53 58 77 16
- Caisse des écoles : escalier E, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. 01 45 51 35 99
- Tribunal d'instance : bâtiment central, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. 01 45 51 86 37
- Bibliothèque Saint-Simon : porte D, rez-de-chaussée (jeunesse) et 2<sup>e</sup> étage (adultes)  
Tél. 01 53 58 76 40
- Antenne de la préfecture de police, porche principal : services ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 et le jeudi de 8 h 30 à 19 h. Sur rendez-vous.

### Maison des associations du 7<sup>e</sup>

4, rue Amélie - Tél. 01 53 59 44 90

### Conseil de la jeunesse du 7<sup>e</sup>

Tél. 01 53 58 75 52 - conseil.jeunesse7@paris.fr

## Permanence des élus du 7<sup>e</sup>

### Martine Namy-Caulier

Conseiller de Paris – premier adjoint chargé des questions relatives aux projets de transformation d'immeuble en bureau ou locaux d'habitation  
Jeudi sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Michel Dumont

Conseiller de Paris chargé des grands projets et de l'urbanisme  
Mercredi de 18 h à 19 h  
Tél. 01 53 58 75 17

### Emmanuelle Dauvergne

Conseiller de Paris chargé de l'accueil, de l'information du public et des projets numériques  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 06

### Martine Aurillac

Député de Paris, vice-présidente de la commission des Affaires étrangères  
1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> lundi de chaque mois de 15 h à 16 h et sur rendez-vous à l'Assemblée nationale.  
Tél. 01 40 63 67 92

### Yves Pozzo di Borgo

Sénateur de Paris, conseiller de Paris  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Thierry Hodent

Adjoint au maire chargé des affaires scolaires, des conseils de quartier, du commerce, de l'artisanat et de la culture  
Lundi de 18 h 30 à 19 h 30 sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 30

### Annick Leroy

Adjoint au maire chargé du handicap  
Mercredi de 11 h à 12 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 30

### René-François Bernard

Adjoint au maire chargé de l'environnement, des espaces verts et de la propreté  
Mardi de 17 h à 18 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 29

### Florence Gerbal-Mieze

Adjoint au maire chargé de la petite enfance et des associations  
Vendredi de 14 h 30 à 17 h 30 sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 29

### Jean-Philippe Hubin

Conseiller d'arrondissement chargé du patrimoine, de la sécurité et des affaires sociales  
Mardi de 18 h à 19 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Philippe Michel

Conseiller d'arrondissement chargé du sport  
Jeudi de 18 h à 19 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Sylvie de Léotoing

Conseiller d'arrondissement en charge de la jeunesse  
Mercredi de 17 h à 18 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Sonia Ledoux

Conseiller d'arrondissement  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Laurence Girard

Conseiller d'arrondissement  
Mercredi de 18 h à 19 h et le samedi de 10 h à 12 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Véronique Delvolvé-Rosset

Conseiller d'arrondissement  
Vendredi de 15 h à 16 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Actualité de la propreté

#### Déchetterie Fabert :

En raison de travaux, fermeture exceptionnelle le **19 juin**.

#### Collecte des déchets :

À partir du **18 juin**, l'itinéraire et les horaires de collecte seront modifiés. Une information sera affichée sur les bacs des immeubles concernés.

# 7 un point de vue

## Parti socialiste

**FRANÇOIS HOLLANDE PRÉSIDENT,  
UNE EXCELLENTE NOUVELLE POUR PARIS !**

La victoire de François Hollande et le bon score qu'il a réalisé à Paris (55,6 %) sont positifs à double titre pour les habitants de notre arrondissement : ils confortent la politique mise en place depuis 2001 par l'équipe de Bertrand Delanoë et permettront de lever nombre d'obstacles à la réalisation de projets importants souhaités et attendus par les Parisiens.

L'aménagement des berges de Seine, porteur d'une dynamique forte pour Paris et notre arrondissement, a été bloqué par François Fillon quand il était Premier ministre. Nous pouvons espérer que le nouveau Premier ministre sera plus attentif à l'intérêt de ces aménagements pour Paris. Si l'accord est donné rapidement, l'ouverture au public pourrait avoir lieu dès 2012 comme prévu initialement.

Le logement, première préoccupation des Parisiens, est depuis plusieurs années un autre sujet de tension entre l'État et la municipalité. En refusant la proposition du maire de Paris d'encadrer les loyers à titre expérimental, le précédent gouvernement n'a pas su répondre à une demande croissante de rendre les logements plus accessibles. L'encadrement des loyers prévu par François Hollande redonnera des opportunités de logement dans le secteur privé à de nombreux Parisiens.

Par ailleurs, la cession par l'État à la Ville de terrains lui appartenant pour y construire du logement social, plutôt que de vendre au plus offrant, permettra d'accroître de façon conséquente le parc de logements.

Enfin, l'arrêt de la baisse des effectifs dans l'éducation nationale - dans le 7<sup>e</sup>, un poste de RASED a été supprimé en dépit des besoins - est un autre exemple de l'impact positif que la victoire de François Hollande peut avoir sur des dossiers qui touchent directement la vie des Parisiens.

Pour toutes ces raisons, je ne peux, avec l'équipe municipale de Bertrand Delanoë, que me féliciter des résultats de l'élection présidentielle qui permettront d'avancer sur de nombreux sujets pour améliorer le pouvoir d'achat, relancer l'activité et contribuer à une plus grande mixité sociale dans notre pays et dans notre arrondissement.

**Laurence Girard,**  
conseillère d'arrondissement socialiste \*  
laurencegirardhessler@gmail.com -  
06 71 98 57 87.

## Non inscrit

**EN CONSCIENCE**

Je ne sais pas si le Code électoral m'autorise à le faire, mais je vous dois, à vous mes électeurs mais à vous aussi tous les habitants du 7<sup>e</sup>, des explications. J'ai décidé de quitter le mouvement dont j'ai été la représentante au sein du conseil d'arrondissement pendant près de 4 ans. Je le fais non sans tristesse, non sans peine, avec déchirement. Si je ne me reconnais pas dans un débat politique rempli de caricatures et d'invectives, dans lequel un camp a toujours tort et l'autre toujours raison, je me reconnais encore moins dans des calculs politiques qui blessent ma conscience. Mon engagement politique ne se comprend qu'en adéquation avec mes convictions les plus profondes.

Il ne s'agit aucunement de brandir un étendard ou d'embrasser une cause, mais juste de savoir quelle société je veux transmettre à mes enfants. Pas ceux du voisin, pas ceux d'en face, les miens. Il s'agit de savoir ce que je veux pouvoir leur dire lorsque je leur parle de la famille, du mariage, de la vie, de la mort. Que tout ne vaille pas tout et réciproquement. Et j'ai la faiblesse de croire que la société dans laquelle je vis porte ces mêmes convictions, non par relativisme ou héritage culturel mais par la conception universelle que je me fais de l'homme.

À ceux qui pensent que je suis décidément bien réactionnaire, qu'ils sachent que ce genre de critique ne m'a jamais impressionnée. En revanche, à ceux qui pourraient se sentir blessés par mes propos, qu'ils sachent qu'il ne s'agit ni de jugement moral, ni de drapeau combattant, mais de l'intimité de ce que je suis. Je suis certaine qu'ils comprendront et respecteront cette intimité comme je comprends et respecte la leur. Le Code électoral ne me permet pas d'aller plus loin en cette période électorale dans l'explication de mes choix politiques. J'ai néanmoins la certitude que les prochains clivages politiques se feront sur ces questions de société.

**Véronique Delvolvé-Rosset,**  
conseiller d'arrondissement.\*

## Nouveau centre

**DE L'AVENIR  
DU CENTRE EN FRANCE**

Le candidat du Centre au premier tour de l'élection présidentielle avait mis au premier plan de son programme la résorption de la dette et la baisse de la dépense publique. Il avait totalement raison. Malheureusement, comme souvent lors de l'élection présidentielle, les Français ne se sont pas déterminés par rapport au programme économique des candidats mais à leur personnalité.

La position assez incompréhensible de François Bayrou d'appeler à voter pour François Hollande lors du second tour a jeté un voile provisoire sur la lisibilité politique du Centre par les Français. Je le regrette très profondément.

Historiquement attachés aux libertés économiques, locales et scolaires, à la construction européenne et à la promotion de la famille, les centristes français n'ont pas grand-chose à attendre des socialistes, bien au contraire. Il nous faudra une nouvelle fois reconstruire une famille politique solide, capable d'être un partenaire loyal mais indépendant de nos partenaires de l'UMP. Nous nous y attellerons après les élections législatives, en mobilisant nos réseaux de maires, de sénateurs, d'élus locaux et militants centristes. Ils sont nombreux dans tout le pays, et de plus en plus nombreux en Île-de-France, ce qui est une relative nouveauté.

Ce renouveau du Centre en France ne pourra se limiter à l'action d'élus, aussi déterminés soient-ils. Il doit s'accompagner d'un travail doctrinal trop éludé ces dernières années. Le Centre n'a pas assez affirmé ses idées. Notre famille politique compte pourtant nombre d'intellectuels, d'enseignants, de hauts fonctionnaires et d'acteurs de la société civile. Il faut les mobiliser, afin d'actualiser au mieux notre message qui, contrairement à d'autres, ne se limite pas aux considérations économiques mais reste porteur d'un véritable projet de société dont le cœur demeure la dignité de la personne humaine.

L'UMP seul ou les centristes seuls ne pourront reconquérir le cœur des Français. Il s'agit désormais de bâtir l'alliance qui y parviendra.

**Yves Pozzo di Borgo,**  
sénateur, conseiller de Paris.\*

\* Vous pouvez retrouver les jours et heures des permanences en page 21 du magazine.

# antiquités & arts d'aujourd'hui



avenue de  
**Breteuil**  
Paris 7<sup>e</sup>

de 11h à 20h  
antiquaires & artistes exposent  
entre place Vauban et avenue Duquesne  
entrée libre, présence d'expert - M° Saint François-Xavier

Milly Livory 01 42 36 79 60

# 8 - 17 juin 2012

www.lacompagniedulit.com



**LA COMPAGNIE DU LIT**

*Les grandes marques à petits prix !*

**SOL  
DES  
-40%\***

**JUSQU'À**

**PARIS 7<sup>ème</sup>**

28, av. de la MOTTE-PICQUET - 01 47 05 00 07

Horaires : du mardi au samedi de 10h à 19h, le lundi de 14h à 19h

\*Offre valable du 11/01/12 au 14/02/12, sur une sélection de produits étiquetés en magasins, dans la limite des stocks disponibles.